

**FORECAST OF ARCHITECTURAL AND  
ASSOCIATED CONSULTANCIES  
建築及相關顧問合約預報**

**2020 Q3 TO 2021 Q2  
2020年第3季至2021年第2季**

Title & Description of Consultancy 顧問合約名稱及說明	Type of Consultancy Agreement 顧問合約類別	Preliminary Date of Inviting Expression of Interest/ Proposals 初步邀請遞交意向書/建議書日期	Estimated Service Period 預計服務期	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話	Preliminary Consultant Category (Preliminary Consultant Band) 初步顧問類別 (初步顧問組別)	Preliminary Complexity (Normal/Complex) 初步程度 (普通/複雜)
<b>Architectural Services Department 建築署</b>						
Minor Works Term Consultancy (2020-2023) 小型工程定期顧問合約 (2020-2023)	DC 設計及建造	2020 Q3 2020 年第 3 季	36 months 36 個月	Mr. Peter MOK 莫英傑先生 2867 3818	Arch lead (Band 1) 總建築 (第 1 組)	Normal 普通
Public Open Space at East Coast Park Precinct, North Point (NEC PSC Option C, BIM) 北角東岸公園主題區公眾休憩用地 (新工程合約的專業服務合約C選項, 建築信息模擬)	DC 設計及建造	2020 Q3 2020 年第 3 季	88 months 88 個月	Ms. Monica LAM 林秀麗女士 2154 3896	Arch lead (Band 1) 總建築 (第 1 組)	Normal 普通
A 30-classroom Primary School at Hoi Fan Road, Yau Tsim Mong (NEC PSC Option A, BIM) 油尖旺海帆道 1 所設有30間課室的小學 (新工程合約的專業服務合約A選項, 建築信息模擬)	DC 設計及建造	2020 Q3 2020 年第 3 季	70 months 70 個月	Mr. L. T. AU 區立德先生 2867 5831	Arch lead (Band 1) 總建築 (第 1 組)	Normal 普通
Quarry Park in Anderson Road Quarry (BIM) 安達臣道石礦公園 (建築信息模擬)	DC 設計及建造	2020 Q3 2020 年第 3 季	86 months 86 個月	Mr. Henry LOK 駱穩柏先生 2867 3718	Arch lead (Band 1) 總建築 (第 1 組)	Normal 普通
Consultancy for Condition Survey to Government Properties for which the Architectural Services Department (Property Services Branch) is Responsible in Kowloon City & Sai Kung 為由建築署(物業事務處)負責在九龍城區及西貢區的政府設施的狀況勘察提供顧問服務	I 勘察研究	2020 Q3 2020 年第 3 季	24 months 24 個月	Mr. Anchor TSE 謝立華先生 2773 2248	BV 建築測量	Normal 普通
Consultancy for Condition Survey to Government Properties for which the Architectural Services Department (Property Services Branch) is Responsible in Sham Shui Po, Tsuen Wan & Kwai Tsing 為由建築署(物業事務處)負責在深水埗區、荃灣區及葵青區的政府設施的狀況勘察提供顧問服務	I 勘察研究	2020 Q3 2020 年第 3 季	24 months 24 個月	Mr. Anchor TSE 謝立華先生 2773 2248	BV 建築測量	Normal 普通

**FORECAST OF ARCHITECTURAL AND  
ASSOCIATED CONSULTANCIES  
建築及相關顧問合約預報**

**2020 Q3 TO 2021 Q2  
2020年第3季至2021年第2季**

Title & Description of Consultancy Agreement 顧問合約名稱及說明	Type of Consultancy Agreement 顧問合約類別	Preliminary Date of Inviting Expression of Interest/ Proposals 初步邀請遞交意向書/建議書日期	Estimated Service Period 預計服務期	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話	Preliminary Consultant Category (Preliminary Consultant Band) 初步顧問類別 (初步顧問組別)	Preliminary Complexity (Normal/Complex) 初步程度 (普通/複雜)
<b>Architectural Services Department 建築署</b>						
Consultancy for Condition Survey to Government Properties for which the Architectural Services Department (Property Services Branch) is Responsible in Yau Tsim Mong & Kwun Tong 為由建築署(物業事務處)負責在油尖旺區及觀塘區的政府設施的狀況勘察提供顧問服務	I 勘查研究	2020 Q3 2020年 第3季	24 months 24個月	Mr. Anchor TSE 謝立華先生 2773 2248	BV 建築測量	Normal 普通
A 30-classroom Primary School at Lin Cheung Road, Sham Shui Po (NEC PSC Option A, BIM) 深水埗連翔道1所設有30間課室的小學(新工程合約的專業服務合約A選項, 建築信息模擬)	C 建造	2020 Q3 2020年 第3季	65 months 65個月	Ms. Pearlina CHAN 陳珮妍女士 2154 2160	QS (Band 1) 工料測量 (第1組)	Normal 普通
A 24-classroom Primary School at Luk Lau Avenue, Wong Tai Sin (NEC PSC Option A, BIM) 黃大仙綠柳路1所設有24間課室的小學(新工程合約的專業服務合約A選項, 建築信息模擬)	C 建造	2020 Q3 2020年 第3季	86 months 86個月	Ms. Pearlina CHAN 陳珮妍女士 2154 2160	QS (Band 1) 工料測量 (第1組)	Normal 普通
Town Park in Area 68, Tseung Kwan O (NEC PSC Option A, BIM) 將軍澳第68區市鎮公園 (新工程合約的專業服務合約A選項, 建築信息模擬)	C 建造	2020 Q3 2020年 第3季	44 months 44個月	Ms. Patricia LEE 李紫君女士 2867 4083	QS (Band 1) 工料測量 (第1組)	Normal 普通
Quantity Surveying Services for Maintenance Term Contract No. TC H931 [Designated Contract Area : Kwun Tong, Yau Ma Tei, Tsim Sha Tsui and Mong Kok] and Maintenance Term Contract No. TC H932 [Designated Contract Area : Kowloon City, Sai Kung and Outlying Islands (Sai Kung)] 為定期保養合約編號 TC H931 [合約指定區: 觀塘、油麻地、尖沙咀及旺角]和定期保養合約編號 TC H932 [合約指定區: 九龍城、西貢及離島(西貢)]提供工料測量服務	C 建造	2020 Q3 2020年 第3季	66 months 66個月	Ms. Kily WONG 王琦妮女士 2773 2347	QS (Band 1) 工料測量 (第1組)	Normal 普通

**FORECAST OF ARCHITECTURAL AND  
ASSOCIATED CONSULTANCIES  
建築及相關顧問合約預報**

**2020 Q3 TO 2021 Q2  
2020年第3季至2021年第2季**

Title & Description of Consultancy Agreement 顧問合約名稱及說明	Type of Consultancy Agreement 顧問合約類別	Preliminary Date of Inviting Expression of Interest/ Proposals 初步邀請遞交意向書/建議書日期	Estimated Service Period 預計服務期	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話	Preliminary Consultant Category (Preliminary Consultant Band) 初步顧問類別 (初步顧問組別)	Preliminary Complexity (Normal/Complex) 初步程度 (普通/複雜)
<b>Architectural Services Department 建築署</b>						
Quantity Surveying Services for Maintenance Term Contract No. TC H941 [Designated Contract Area : Sham Shui Po, Tsuen Wan and Kwai Tsing] and Maintenance Term Contract No. TC H942 [Designated Contract Area : Wong Tai Sin and Sha Tin] 為定期保養合約編號 TC H941 [合約指定區 : 深水埗、荃灣及葵青] 和定期保養合約編號 TC H942 [合約指定區 : 黃大仙及沙田]提供工料測量服務	C 建造	2020 Q3 2020年 第3季	66 months 66個月	Ms. Kily WONG 王琦妮女士 2773 2347	QS (Band 1) 工料測量 (第1組)	Normal 普通
Quantity Surveying Term Consultancy for Works Contracts for which the Architectural Services Department is Responsible in Region No. 1 為建築署負責的第一區域工程合約提供工料測量定期顧問服務	C 建造	2020 Q3 2020年 第3季	36 months 36個月	Mr. S. Y. Tong 唐石恩先生 2773 2336	QS (Band 1) 工料測量 (第1組)	Normal 普通
Quantity Surveying Term Consultancy for Works Contracts for which the Architectural Services Department is Responsible in Region Nos. 2 and 3 為建築署負責的第二和第三區域工程合約提供工料測量定期顧問服務	C 建造	2020 Q3 2020年 第3季	36 months 36個月	Mr. S. Y. Tong 唐石恩先生 2773 2336	QS (Band 1) 工料測量 (第1組)	Normal 普通
Provision of Columbarium at Wo Hop Shek Cemetery - Phase 2 (NEC PSC Option A, BIM) 和合石墳場興建骨灰龕設施 - 第二期工程 (新工程合約的專業服務合約 A 選項, 建築信息模擬)	C 建造	2020 Q3 2020年 第3季	88 months 88個月	Mr. F. C. LEE 李方冲先生 2867 3684	QS (Band 1) 工料測量 (第1組)	Normal 普通
Post Contract Administration of Minor Works Term Contract to Buildings and Lands and Other Properties for which the Architectural Services Department is Responsible in Hong Kong 為由建築署負責在香港的樓宇、土地及其他物業進行的小型工程定期合約提供合約後期服務	C 建造	2020 Q3 2020年 第3季	66 months 66個月	Ms. Rimmy CHAN 陳美儀女士 2867 4030	QS (Band 1) 工料測量 (第1組)	Normal 普通

**FORECAST OF ARCHITECTURAL AND  
ASSOCIATED CONSULTANCIES  
建築及相關顧問合約預報**

**2020 Q3 TO 2021 Q2  
2020年第3季至2021年第2季**

Title & Description of Consultancy Agreement 顧問合約名稱及說明	Type of Consultancy Agreement 顧問合約類別	Preliminary Date of Inviting Expression of Interest/ Proposals 初步邀請遞交意向書/建議書日期	Estimated Service Period 預計服務期	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話	Preliminary Consultant Category (Preliminary Consultant Band) 初步顧問類別 (初步顧問組別)	Preliminary Complexity (Normal/Complex) 初步程度 (普通/複雜)
<b>Architectural Services Department 建築署</b>						
Design and Construction of Sports Facilities with Public Vehicle Park in Tung Tau Industrial Area, Yuen Long (NEC PSC Option A, BIM) 設計及建造重建東頭工業區遊樂場(新工程合約的專業服務合約 A 選項, 建築信息模擬)	C 建造	2020 Q3 2020 年第 3 季	70 months 70 個月	Mr. Stanley YUE 余偉明先生 2867 4092	QS (Band 1) 工料測量 (第 1 組)	Normal 普通
Renovation and Improvement Project for the Sai Wan Ho Civic Centre (BIM) 西灣河文娛中心翻新及改善工程(建築信息模擬)	C 建造	2020 Q3 2020 年第 3 季	62 months 62 個月	Ms. Rimmy CHAN 陳美儀女士 2867 4030	QS (Band 2) 工料測量 (第 2 組)	Normal 普通
Open space at Eastern Street North, Sai Ying Pun (BIM) 西營盤東邊街北休憩用地(建築信息模擬)	C 建造	2020 Q3 2020 年第 3 季	65 months 65 個月	Mr. F. C. LEE 李方冲先生 2867 3684	QS (Band 2) 工料測量 (第 2 組)	Normal 普通
Reprovisioning of Refuse Collection Point (RCP) at Wang Chin Street, Kowloon Bay (BIM) 重置九龍灣宏展街垃圾收集站工程(建築信息模擬)	C 建造	2020 Q3 2020 年第 3 季	48 months 48 個月	Ms. Rimmy CHAN 陳美儀女士 2867 4030	QS (Band 2) 工料測量 (第 2 組)	Normal 普通
A 30-classroom Primary School at Site KT2a, Development at Anderson Road, Kwun Tong (BIM) 觀塘安達臣道發展區(地盤 KT2a) 1 所設有 30 間課室的小學(建築信息模擬)	C 建造	2020 Q3 2020 年第 3 季	70 months 70 個月	Ms. Pearlin CHAN 陳珮妍女士 2154 2160	QS (Band 2) 工料測量 (第 2 組)	Normal 普通
A 24-classroom Primary School at Sheung Foo Street, Ho Man Tin (BIM) 何文田常富街 1 所設有 24 間課室的小學(建築信息模擬)	C 建造	2020 Q3 2020 年第 3 季	70 months 70 個月	Ms. Pearlin CHAN 陳珮妍女士 2154 2160	QS (Band 2) 工料測量 (第 2 組)	Normal 普通
Consultancy for Detailed Structural Survey of Government Buildings of Age over 30 Package 2020 (NTW) - New Territories West 政府建築物樓齡達 30 年以上的詳細結構勘測 2020 組合(新界西)	I 勘查研究	2020 Q3 2020 年第 3 季	18 months 18 個月	Mr. Patrick LEE 李卓恒先生 2773 2280	SE (Band 2) 結構工程 (第 2 組)	Normal 普通

**FORECAST OF ARCHITECTURAL AND  
ASSOCIATED CONSULTANCIES**

**建築及相關顧問合約預報**

**2020 Q3 TO 2021 Q2  
2020年第3季至2021年第2季**

Title & Description of Consultancy Agreement 顧問合約名稱及說明	Type of Consultancy Agreement 顧問合約類別	Preliminary Date of Inviting Expression of Interest/ Proposals 初步邀請遞交意向書/建議書日期	Estimated Service Period 預計服務期	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話	Preliminary Consultant Category (Preliminary Consultant Band) 初步顧問類別 (初步顧問組別)	Preliminary Complexity (Normal/Complex) 初步程度 (普通/複雜)
<b>Architectural Services Department 建築署</b>						
Term Contract No. TC J971 for the Design and Construction of Minor Works to Government and Subvented Properties for which the Architectural Services Department is responsible (Contract Area : Hong Kong Islands, Lantau Island and Outlying Island (South)) 定期合約 TC J971 設計和建造由建築署負責的政府設施及資助設施的小型工程 (合約區：香港島、大嶼山及離島(南))	C 建造	2020 Q4 2020 年第 4 季	68 months 68 個月	Mr. Andrew LEUNG 梁耀宗先生 2286 3531	QS (Band 1) 工料測量 (第 1 組)	Normal 普通
Kwai Chung Park (BIM) 葵涌公園(建築信息模擬)	C 建造	2020 Q4 2020 年第 4 季	50 months 50 個月	Mr. Denis CHIU 趙善基先生 2867 4091	QS (Band 2) 工料測量 (第 2 組)	Normal 普通